

ORSEN

E48

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 - 10
Čeština	11 - 18
Slovenčina	19 - 26
Magyar	27 - 34
Deutsch	35 - 42

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



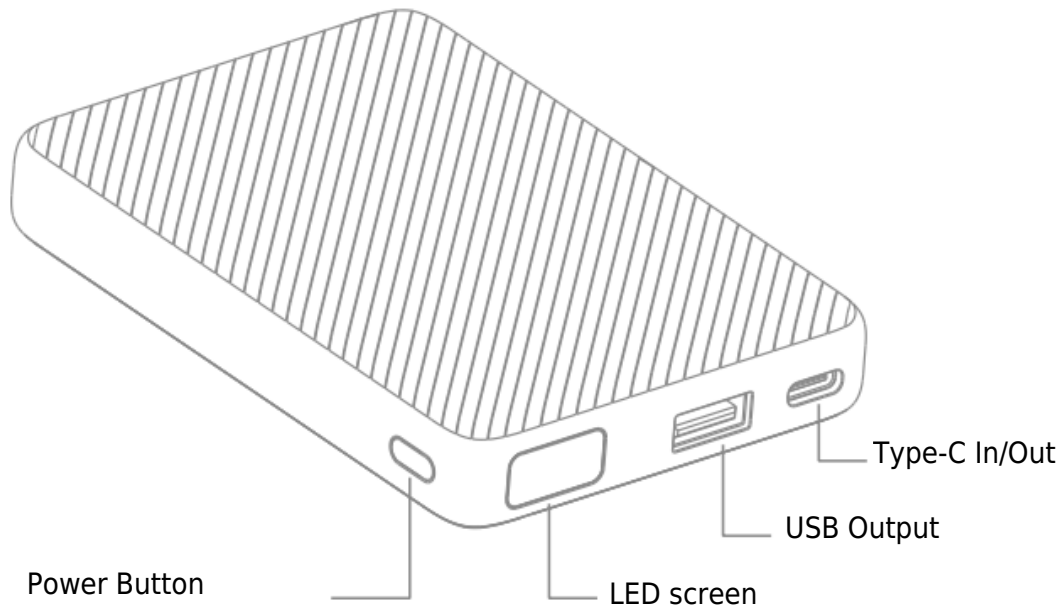
+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

Please read this manual carefully before using the product.

Product Description



Note

- Please full charge this product when it's used for first time.
- When charging this product or using this product for charging other equipment, please choose the appropriate charger and data cable. (Suggest using Orsen original charger and data cable)
- When charging the product, you should ensure your presence, unplug the power when you leave or go out for a long time.
- When this product is fully charged, or this product has fully charged other equipment, please remove connection cable in time, to avoid damaging the battery life.
- If the product is not marked after pressing the key, maybe it is in protective state, it can be recovered by connecting to the external charger.
- If you do not use this product for a long time, please keep power in about 25-50% range, store in a cool and dry environment.

Product features

Safety: Orsen power bank has a number of protection designs, whether it is charging, discharging or standby it can easily deal with abnormal conditions such as overcharge, over discharge, high temperature, short circuit, etc., to provide reliable protection for your power bank and digital equipment.

Quality: High quality lithium polymer batteries and charge and discharge chips.

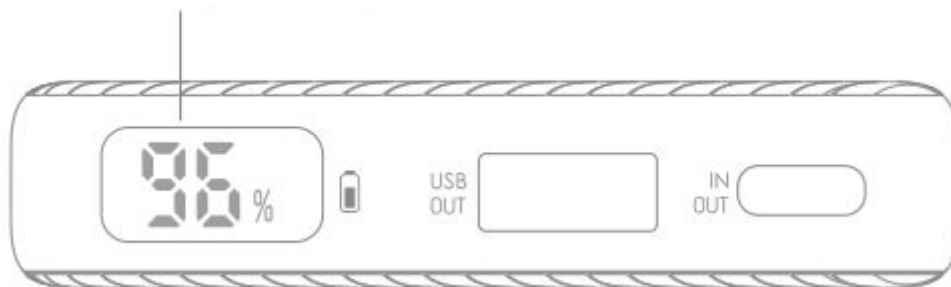
Compatibility: Compatible with mainstream mobile phones and digital devices.

Efficient: fast charging and discharging efficiency, support USB (bidirectional fast charging), MAX 20w.

Charging

Use the power adapter to charge the product. When charging, the correspondence between display status and power.

Precise digital LED power indicator



Discharge

Power bank can charge digital products by a USB cable.

Parameters

Name	POWER BANK
Model	E48
Size	102x70x15.3
Cell Capacity	10000mAh/38.5Wh
Total Output	20W (MAX)
Cell	Li-polymer battery
Charging Time	About 3hrs
Weight	172g
Output	5V/3A; 9V/2A; 12V/1.5A
Input (type C)	5V/3A; 9V/2.22A; 12V/1.67A
Output (type C)	5V/2.4A; 9V/2.22A; 12V/1.67A
Operating Environment	-10°C ~ 50°C

Security Warning

Improper use may result in battery function failure, severe heating, even fire explosion. For your personal and property safety, please keep and use this product in strict accordance with the following requirements:

- This product cannot be washed.
- This product is not a toy, please place it away from children. Prohibit children from using or playing in order to avoid accidents.
- Be sure to use the local safety standard charger for this product to charge, to prevent electric shock or battery damage.
- Do not stress, knock this product and avoid serious fall or strong vibration of this product, if this happens, or there is liquid infiltration/splashing into the product, it may cause battery, circuit damage, or short-circuit, please immediately stop using and dispose it properly.
- If this product shows bulging, deformation, leakage, the capacity of a significant decline, etc., please stop using and properly dispose.
- Do not place this product in the pockets near underwear, airtight bag, bed, sofa, etc. which may affect its heat dissipation while charging or discharging, and confirm the product is not covered by clothing, pillows, bedding or other sundry while working. Do not put this product and mobile phones and other devices stacked together to ensure that the phone and other equipment can dissipate heat, while charging mobile phones and other equipment for a long time.
- It is strictly prohibited to disassemble, squeeze, puncture, short-circuit this product or put it into water, fire (including close to stove, heating, and other heat sources) or exposure to temperatures above 50°C (122°F)

- When the weather is hot, please do not put this product in the outside unmanned car or other sun exposure places.
- This product contains lithium-ion batteries, it is strictly prohibited to open the product's, shell to avoid possible damage to the core or other hazards.



Warning:

Do not charge 2 or 3 devices with one 2 in 1 or 3 in 1 cable, in case of damaging the devices.

Instructions for anti-counterfeit labels

Each original Orsen power bank is pasted with Orsen Anti-counterfeit labels on the box. Please scratch the coating. Enter the verification code on Orsen's official website to check whether it is original or not.

Check out: www.orsen.cn



Anti-counterfeit label sketch diagram



Sketch diagram after scraping

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



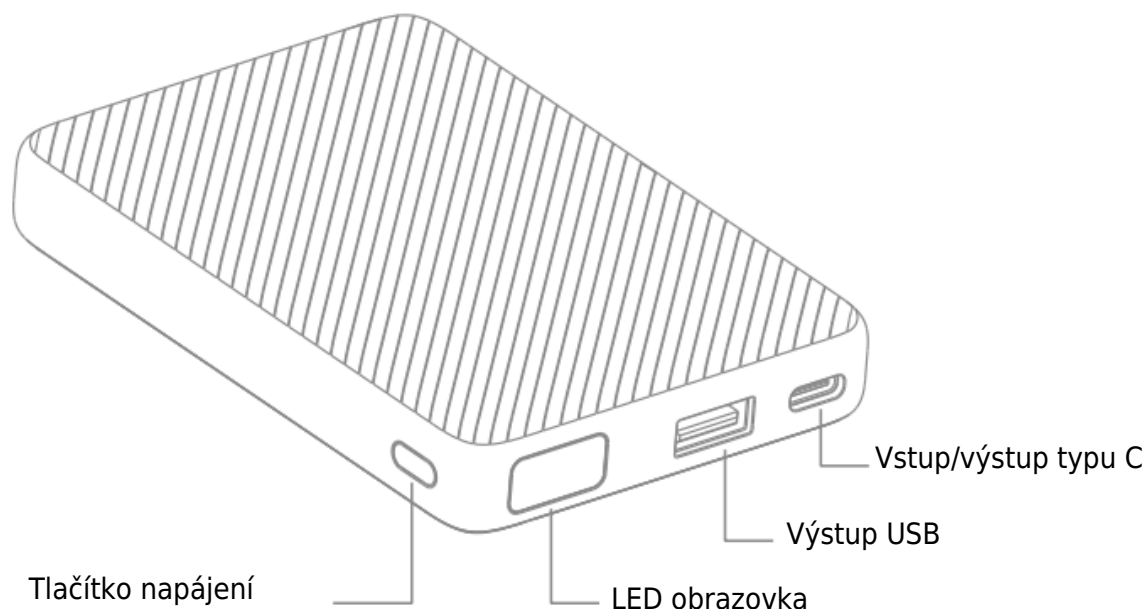
+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod.

Popis produktu



Poznámka

- Při prvním použití tento výrobek plně nabijte.
- Při nabíjení tohoto výrobku nebo při používání tohoto výrobku k nabíjení jiných zařízení zvolte vhodnou nabíječku a datový kabel. (Doporučujeme používat originální nabíječku a datový kabel Orsen)
- Při nabíjení výrobku byste měli zajistit svou přítomnost, odpojit napájení, když odcházíte nebo jdete na delší dobu ven.
- Když je tento výrobek plně nabitý nebo když tento výrobek plně nabil jiné zařízení, včas odpojte propojovací kabel, aby nedošlo k poškození životnosti baterie.
- Pokud výrobek není po stisknutí tlačítka označen, možná je v ochranném stavu, lze jej obnovit připojením k externí nabíječce.
- Pokud tento výrobek delší dobu nepoužíváte, udržujte jeho výkon v rozmezí přibližně 25-50 %, skladujte jej v chladném a suchém prostředí.

Vlastnosti produktu

Bezpečnost: Aby byla zajištěna spolehlivá ochrana vaší powerbanky a digitálního zařízení, může se snadno vypořádat s abnormálními podmínkami, jako je přebíjení, vybíjení, vysoká teplota, zkrat atd.

Kvalita: Vysoce kvalitní lithium-polymerové baterie a nabíjecí a vybíjecí čipy.

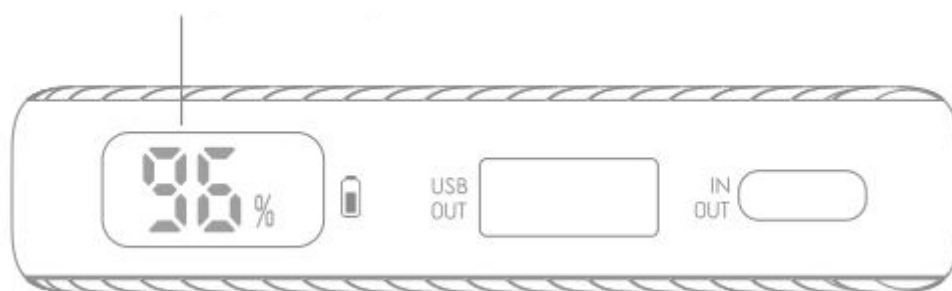
Kompatibilita: Kompatibilní s běžnými mobilními telefony a digitálními zařízeními.

Účinnost: rychlé nabíjení a vybíjení, podpora USB (obousměrné rychlé nabíjení), MAX 20 W.

Nabíjení

K nabíjení výrobku použijte napájecí adaptér. Při nabíjení je třeba sledovat soulad mezi stavem displeje a napájením.

Přesný digitální indikátor napájení LED



Výstup

Powerbanka může nabíjet digitální produkty pomocí kabelu USB.

Parametry

Název	POWER BANK
Model	E48
Velikost	102x70x15,3
Kapacita buněk	10000 mAh/38,5 Wh
Celkový výstup	20 W (MAX)
Buňky	Li-polymerová baterie
Doba nabíjení	Přibližně 3 hodiny
Hmotnost	172 g
Výstup	5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
Vstup (typ C)	5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A
Výstup (typ C)	5 V/2,4 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A
Provozní prostředí	-10 °C ~ 50 °C

Bezpečnostní varování

Nesprávné použití může mít za následek selhání funkce baterie, silné zahřátí, dokonce i explozi. V zájmu osobní bezpečnosti a bezpečnosti majetku uchovávejte a používejte tento výrobek v přísném souladu s následujícími požadavky:

- Tento výrobek nelze prát.
- Tento výrobek není hračka, umístěte jej prosím mimo dosah dětí. Zakažte dětem používání nebo hraní, aby nedošlo k nehodám.
- K nabíjení tohoto výrobku používejte místní bezpečnostní standardní nabíječku, abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo poškození baterie.
- Tento výrobek nenamáhejte, neklepejte na něj a vyhněte se vážným pádům nebo silným vibracím tohoto výrobku, pokud k tomu dojde nebo pokud dojde k průniku kapaliny do výrobku, může to způsobit poškození baterie, obvodu nebo zkrat, okamžitě jej přestaňte používat a řádně jej zlikvidujte.
- Pokud tento výrobek vykazuje vyboulení, deformaci, netěsnost, výrazně klesá jeho kapacita apod., přestaňte jej používat a řádně zlikvidujte.
- Neumísťujte tento výrobek do kapes v blízkosti spodního prádla, neprodyšných sáček, postele, pohovky atd., které by mohly ovlivnit jeho rozptyl tepla během nabíjení nebo vybíjení, a ověřte, že výrobek není během práce zakrytý oděvem, polštáři, lůžkovinami nebo jinými věcmi. Nepokládejte tento výrobek a mobilní telefony a další zařízení na sebe, abyste zajistili, že telefon a další zařízení mohou odvádět teplo, při dlouhodobém nabíjení mobilních telefonů a dalších zařízení.
- Je přísně zakázáno tento výrobek rozebírat, mačkat, propichovat, zkratovat, vkládat do vody, ohně (včetně blízkosti kamen, topení a jiných zdrojů tepla) nebo vystavovat teplotám nad 50 °C.

- Za horkého počasí neumísťujte tento výrobek do vonkajšieho bezobslužného automobilu alebo na iné miesta vystavené slnku.
- Tento výrobek obsahuje lítium-iontové batérie, je prísne zakázané otvárať plášť výrobku, aby sa zabránilo možnému poškodeniu jadra alebo inému nebezpečeniu.



Varování:

Nenabíjajte 2 alebo 3 zariadení jedným káblom 2 v 1 alebo 3 v 1, aby nedošlo k poškodeniu zariadení.

Pokyny pro štítky proti padělení

Každá originální powerbanka Orsen je na krabici opatřena štítky Orsen Anti-counterfeit. Prosím, poškrábejte potah. Zadejte ověřovací kód na oficiálních webových stránkách společnosti Orsen a zkontrolujte, zda je originální, nebo ne.

Podívejte se na: www.orsen.cn



Schéma náčrtu štítku proti padělení



Náčrt diagramu po seškrábání

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



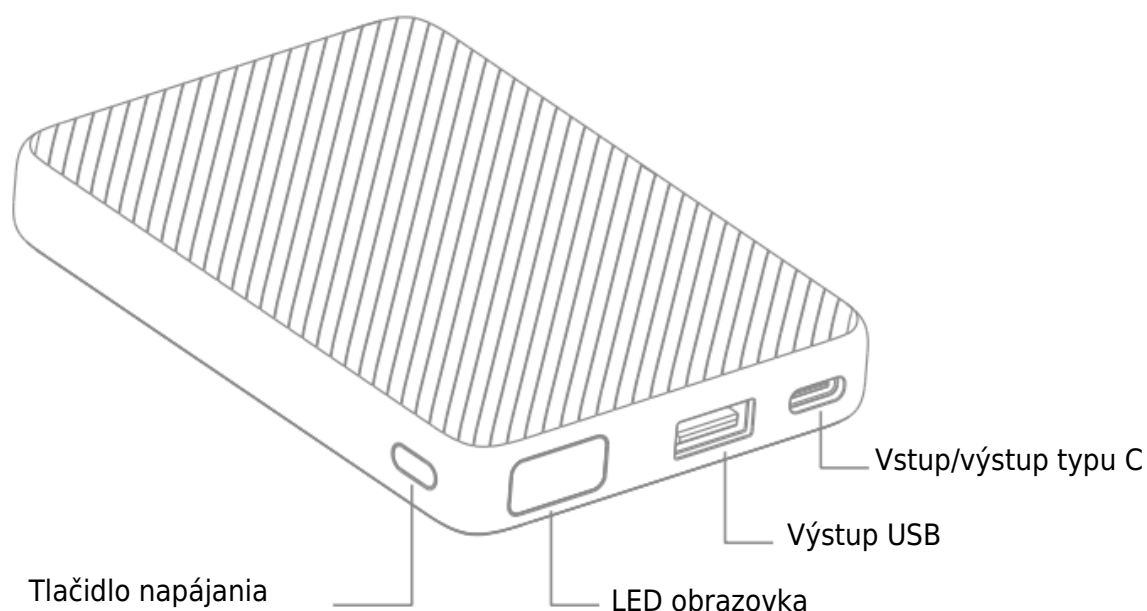
+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte túto príručku.

Popis produktu



Poznámka

- Pri prvom použití tento výrobok úplne nabite.
- Pri nabíjaní tohto výrobku alebo používaní tohto výrobku na nabíjanie iných zariadení vyberte vhodnú nabíjačku a dátový kábel. (Odporúčame používať originálnu nabíjačku a dátový kábel Orsen)
- Pri nabíjaní výrobku by ste mali zabezpečiť svoju prítomnosť, odpojiť napájanie, keď odchádzate alebo idete na dlhší čas von.
- Keď je tento výrobok úplne nabitý alebo keď tento výrobok úplne nabil iné zariadenie, včas odpojte prepojovací kábel, aby ste predišli poškodeniu životnosti batérie.
- Ak výrobok nie je po stlačení tlačidla označený, možno je v ochrannom stave, možno ho obnoviť pripojením k externej nabíjačke.
- Ak tento výrobok dlhší čas nepoužívate, udržiavajte jeho výkon v rozmedzí približne 25 – 50 %, skladujte ho v chladnom a suchom prostredí.

Vlastnosti produktu

Bezpečnosť: Aby sa zabezpečila spoľahlivá ochrana vašej power banky a digitálneho zariadenia, môže sa ľahko vysporiadať s abnormálnymi podmienkami, ako je nadmerné nabíjanie, nadmerné vybíjanie, vysoká teplota, skrat atď.

Kvalita: Vysokokvalitné lítium-polymérové batérie a nabíjacie a vybíjacie čipy.

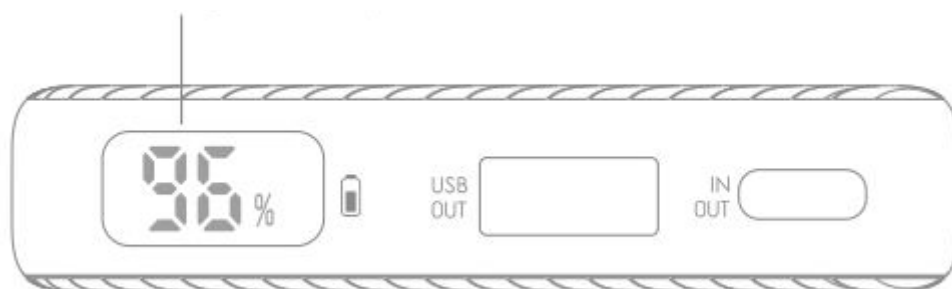
Kompatibilita: Kompatibilný s bežnými mobilnými telefónmi a digitálnymi zariadeniami.

Účinné: rýchle nabíjanie a vybíjanie, podpora USB (obojsmerné rýchle nabíjanie), MAX 20 W.

Nabíjanie

Na nabíjanie výrobku použite napájací adaptér. Pri nabíjaní je zhoda medzi stavom displeja a napájaním.

Presný digitálny LED indikátor napájania



Vypúšťanie

Powerbanka môže nabíjať digitálne produkty pomocou kábla USB.

Parametre

Názov	POWER BANK
Model	E48
Veľkosť	102x70x15,3
Kapacita buniek	10000mAh/38,5Wh
Celkový výstup	20 W (MAX)
Bunky	Li-polymérová batéria
Čas nabíjania	Približne 3 hodiny
Hmotnosť	172g
Výstup	5V/3A; 9V/2A; 12V/1,5A
Vstup (typ C)	5V/3A; 9V/2,22A; 12V/1,67A
Výstup (typ C)	5 V/2,4 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A
Prevádzkové prostredie	-10 °C ~ 50 °C

Bezpečnostné varovanie

Nesprávne používanie môže mať za následok zlyhanie funkcie batérie, silné zahriatie, dokonca aj výbuch. V záujme vašej osobnej a majetkovej bezpečnosti uchovávajte a používajte tento výrobok v prísnom súlade s nasledujúcimi požiadavkami:

- Tento výrobok sa nedá prať.
- Tento výrobok nie je hračka, umiestnite ho mimo dosahu detí. Zakážte deťom používanie alebo hranie, aby ste predišli nehodám.
- Na nabíjanie tohto výrobku určite používajte miestnu štandardnú bezpečnostnú nabíjačku, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu batérie.
- Tento výrobok nenamáhajte, neudierajte naň a vyhnite sa vážnym pádom alebo silným vibráciám tohto výrobku, ak sa tak stane alebo ak do výrobku prenikne/striekne kvapalina, môže to spôsobiť poškodenie batérie, obvodu alebo skrat, okamžite ho prestaňte používať a riadne ho zlikvidujte.
- Ak tento výrobok vykazuje vydutie, deformáciu, netesnosť, výrazný pokles kapacity atď., prestaňte ho používať a riadne ho zlikvidujte.
- Neumiestňujte tento výrobok do vreciek v blízkosti spodnej bielizne, vzduchotesného vrečka, posteľe, pohovky atď., ktoré môžu ovplyvniť jeho rozptyl tepla počas nabíjania alebo vybíjania, a skontrolujte, či výrobok nie je počas práce zakrytý oblečením, vankúšmi, posteľnou bielizňou alebo inými predmetmi. Neukladajte tento výrobok a mobilné telefóny a iné zariadenia na seba, aby ste zabezpečili, že telefón a iné zariadenia môžu rozptýliť teplo, pričom mobilné telefóny a iné zariadenia nabíjajte dlhodobo.

- Je prísne zakázané tento výrobok rozoberať, stláčať, prepichovať, skratovať, vkladať do vody, ohňa (vrátane blízkosti sporáka, kúrenia a iných zdrojov tepla) alebo vystavovať teplotám nad 50 °C.
- Keď je horúce počasie, neumiestňujte tento výrobok do vonkajšieho bezobslužného auta alebo na iné miesta vystavené slnku.
- Tento výrobok obsahuje lítium-iónové batérie, je prísne zakázané otvárať obal výrobku, aby sa zabránilo možnému poškodeniu jadra alebo iným nebezpečenstvám.



Varovanie:

Nenabíjajte 2 alebo 3 zariadenia jedným káblom 2 v 1 alebo 3 v 1, aby nedošlo k poškodeniu zariadení.

Pokyny pre štítky proti falšovaniu

Každá originálna powerbanka Orsen je na krabici označená štítkami Orsen Anti-counterfeit. Prosím, poškriabte povlak. Zadajte overovací kód na oficiálnej webovej stránke spoločnosti Orsen a skontrolujte, či je originálna alebo nie.

Pozrite si: www.orsen.cn



Schéma náčrtu štítkov proti falšovaniu



Náčrt diagramu po zoškrabaní

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ vyhlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



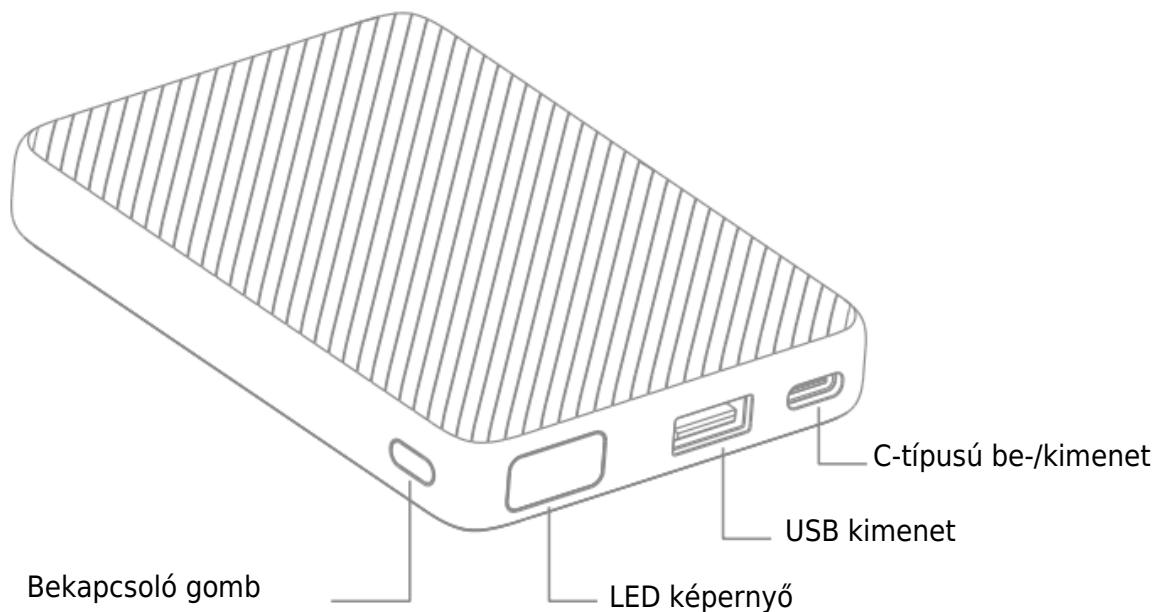
+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

Termék leírása



Megjegyzés:

- Kérjük, töltsse fel teljesen a terméket, amikor először használja.
- Ha ezt a terméket tölti, vagy ezt a terméket más berendezések töltésére használja, kérjük, válassza a megfelelő töltőt és adatkábelt. (Javasoljuk az Orsen eredeti töltő és adatkábel használatát)
- A termék töltésekor biztosítsa a jelenlétét, húzza ki a tápegységet, ha elhagyja a készüléket, vagy hosszabb időre kimegy.
- Ha ez a termék teljesen feltöltődött, vagy ez a termék teljesen feltöltött más berendezéseket, kérjük, időben távolítsa el a csatlakozókábelt, hogy elkerülje az akkumulátor élettartamának károsodását.
- Ha a termék a billentyű megnyomása után nem jelzi a jelzést, lehet, hogy védett állapotban van, a külső töltőhöz csatlakoztatva helyreállítható.
- Ha hosszú ideig nem használja ezt a terméket, kérjük, tartsa a teljesítményt 25-50%-os tartományban, és tárolja hűvös és száraz környezetben.

A termék jellemzői

Biztonság: Ez az eszköz könnyen kezeli a rendellenes körülményeket, mint például a túltöltés, a túlterhelés, a túlmelegedés, a magas hőmérséklet, a rövidzárlat stb., hogy megbízható védelmet nyújtson a power bank és a digitális berendezések számára.

Minőség: Kiváló minőségű lítium-polimer akkumulátorok és töltő- és kisütő chippek.

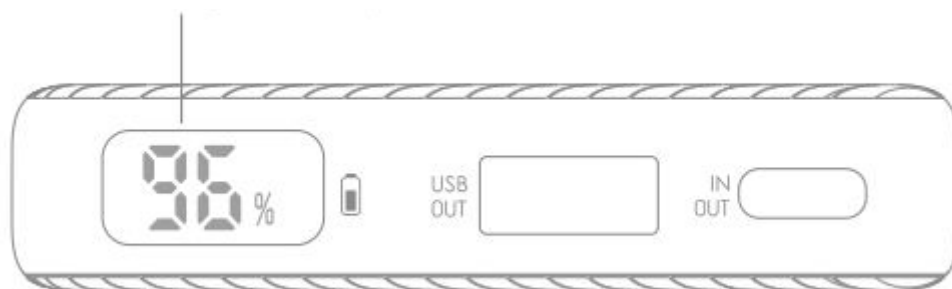
Kompatibilitás: Kompatibilis a főbb mobiltelefonokkal és digitális eszközökkel.

Hatékony: gyors töltési és kisütési hatékonyság, támogatja az USB-t (kétirányú gyorsított), MAX 20w.

Töltés

A termék töltéséhez használja a hálózati adaptert. Töltéskor a kijelző állapota és a tápellátás közötti megfelelés.

Pontos digitális LED-es teljesítményjelző



Használat

A power bank képes digitális termékek töltésére USB-kábel segítségével.

Paraméterek

Név	POWER BANK
Modell	E48
Méret	102x70x15.3
Cellakapacitás	10000mAh/38.5Wh
Teljes teljesítmény	20W (MAX)
Cell	Li-polimer akkumulátor
Töltési idő	Körülbelül 3 óra
Súly	172g
Kimenet	5V/3A; 9V/2A; 12V/1.5A
Bemenet (C típus)	5V/3A; 9V/2.22A; 12V/1.67A
Kimenet (C típus)	5V/2.4A; 9V/2.22A; 12V/1.67A
Működési környezet	-10°C ~ 50°C

Biztonsági figyelmeztetés

A nem megfelelő használat az akkumulátor működésének meghibásodását, súlyos felmelegedést, akár tűzrobbanást is eredményezhet. Személyes és vagyonbiztonsága érdekében kérjük, hogy a terméket szigorúan az alábbi követelményeknek megfelelően tartsa és használja:

- Ez a termék nem mosható.
- Ez a termék nem játék, kérjük, helyezze távol a gyermekektől. A balesetek elkerülése érdekében tiltsa meg a gyermekeknek a használatát vagy a játékot.
- Az áramütés vagy az akkumulátor károsodásának elkerülése érdekében mindenképpen a termékhez tartozó helyi biztonsági szabványos töltőt használjon a töltéshez.
- Ne ütögesse, kopogtassa ezt a terméket, és kerülje a termék súlyos esését vagy erős rezgését, ha ez megtörténik, vagy folyadék szivárog/fröccsen a termékbe, ez akkumulátort, áramkörkárosodást vagy rövidzárlatot okozhat, kérjük, azonnal hagyja abba a használatát, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ha ez a termék kidudorodást, deformációt, szivárgást, jelentős csökkenést stb. mutat, kérjük, hagyja abba a használatát, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ne helyezze ezt a terméket zsebekbe, fehérmű, légmentes zsák, ágy, kanapé stb. közelébe, amelyek befolyásolhatják a hőleadást töltés vagy kisütés közben, és erősítse meg, hogy a terméket nem takarják ruhák, párnák, ágynemű vagy más különböző dolgok munka közben. Ne tegye ezt a terméket és a mobiltelefonokat és más eszközöket egymásra helyezve, hogy a telefon és más berendezések hosszú ideig tartó töltés közben a mobiltelefonok és más berendezések hőelvezetését biztosítsa.

- Szigorúan tilos szétszerelni, összenyomni, átszúrni, rövidre zárni, vagy vízbe, tűzbe (beleértve a tűzhely, fűtés és egyéb hőforrások közelébe) vagy 50°C (122°F) feletti hőmérsékletnek kitenni.
- Ha meleg az időjárás, kérjük, ne tegye ezt a terméket a külső, személyzet nélküli autóba vagy más, a napnak kitett helyre.
- Ez a termék lítium-ion akkumulátorokat tartalmaz, szigorúan tilos kinyitni a termék burkolatát, a mag esetleges sérülésének vagy más veszélyek elkerülése érdekében.



Figyelmeztetés:

Ne töltsön 2 vagy 3 készüléket egy 2 az 1-ben vagy 3 az 1-ben kábelrel, mert ez károsíthatja a készülékeket.

Hamisítás elleni címkékre vonatkozó utasítások

Minden eredeti Orsen power bank dobozán Orsen hamisítás elleni címkék vannak elhelyezve. Kérjük, kaparja le a bevonatot. Adja meg az ellenőrző kódot az Orsen hivatalos weboldalán, hogy ellenőrizze, eredeti-e vagy sem.

Nézze meg: www.orsen.cn



Hamisítás elleni címke vázlatrajz



Vázlatdiagram kaparás után

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladóójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülés (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

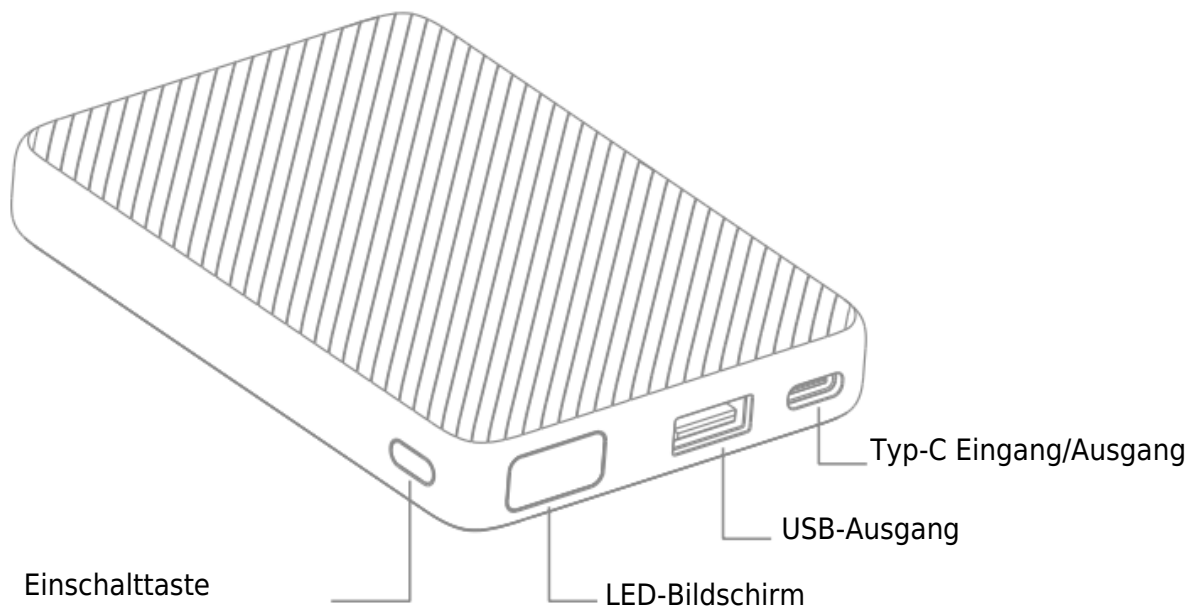
✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Beschreibung des Produkts



Wichtige Hinweise

- Bitte laden Sie das Produkt bei der ersten Verwendung vollständig auf.
- Wenn Sie dieses Produkt aufladen oder dieses Produkt zum Aufladen anderer Geräte verwenden, wählen Sie bitte das passende Ladegerät und Datenkabel. (Wir empfehlen die Verwendung des Original-Ladegeräts und Datenkabels von Orsen)
- Wenn Sie das Produkt aufladen, sollten Sie sich vergewissern, dass Sie anwesend sind, und den Netzstecker ziehen, wenn Sie das Haus verlassen oder für längere Zeit weggehen.
- Wenn dieses Produkt vollständig aufgeladen ist oder andere Geräte vollständig aufgeladen hat, entfernen Sie bitte rechtzeitig das Verbindungskabel, um die Lebensdauer der Batterie nicht zu beeinträchtigen.
- Wenn das Produkt nach dem Drücken der Taste nicht angezeigt wird, befindet es sich möglicherweise im Schutzzustand und kann durch Anschluss an das externe Ladegerät wiederhergestellt werden.
- Wenn Sie dieses Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, halten Sie bitte die Leistung im Bereich von 25-50% und lagern Sie es in einer kühlen und trockenen Umgebung.

Produktmerkmale

Sicherheit: Orsen Powerbank hat eine Reihe von Schutz-Designs, ob es geladen wird, entladen oder Standby kann es leicht mit abnormalen Bedingungen wie Überladung, über Entladung, hohe Temperatur, Kurzschluss, etc. zu behandeln, um zuverlässigen Schutz für Ihre Powerbank und digitale Geräte bieten.

Qualität: Hochwertige Lithium-Polymer-Batterien und Lade- und Entladechips.

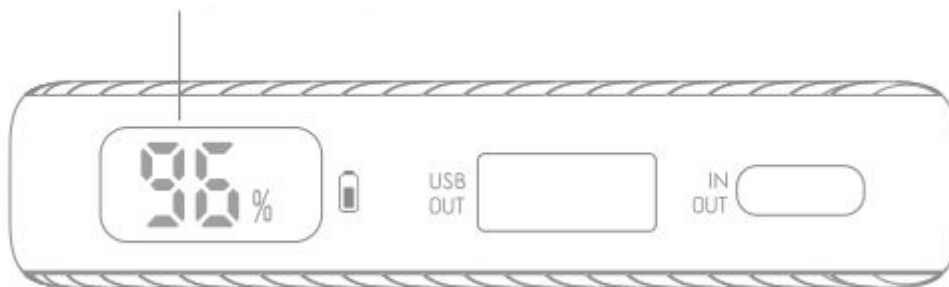
Kompatibilität: Kompatibel mit den gängigsten Mobiltelefonen und digitalen Geräten.

Effizient: schnelle Lade- und Entladeleistung, unterstützt USB (bidirektionale Schnellladung), MAX 20w.

Aufladen

Verwenden Sie den Netzadapter, um das Gerät aufzuladen. Beim Aufladen ist der Zusammenhang zwischen Anzeigestatus und Leistung zu beachten.

Präzise digitale LED-Leistungsanzeige



Andere Produkte aufladen

Die Powerbank kann digitale Produkte über ein USB-Kabel aufladen.

Parameter

Name	POWER BANK
Modell	E48
Größe	102x70x15,3
Kapazität der Zelle	10000mAh/38.5Wh
Gesamtleistung	20W (MAX)
Zelle	Li-Polymer-Akku
Aufladezeit	Etwa 3 Stunden
Gewicht	172g
Ausgabe	5V/3A; 9V/2A; 12V/1,5A
Eingang (Typ C)	5V/3A; 9V/2,22A; 12V/1,67A
Ausgang (Typ C)	5V/2,4A; 9V/2,22A; 12V/1,67A
Betriebsumgebung	-10°C ~ 50°C

Sicherheitswarnung

Eine unsachgemäße Verwendung kann zum Versagen der Batteriefunktion, zu starker Erhitzung oder sogar zur Explosion führen. Zu Ihrer persönlichen und materiellen Sicherheit sollten Sie dieses Produkt unter strikter Einhaltung der folgenden Anforderungen aufbewahren und verwenden:

- Dieses Produkt kann nicht gewaschen werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, bitte halten Sie es von Kindern fern. Verbieten Sie Kindern die Benutzung oder das Spielen, um Unfälle zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass Sie zum Aufladen dieses Produkts ein Ladegerät verwenden, das den örtlichen Sicherheitsstandards entspricht, um einen elektrischen Schlag oder eine Beschädigung der Batterie zu vermeiden.
- Wenn dies geschieht oder Flüssigkeit in das Gerät eindringt/spritzt, kann dies zu einer Beschädigung der Batterie, des Schaltkreises oder zu einem Kurzschluss führen. Bitte stellen Sie die Verwendung sofort ein und entsorgen Sie das Gerät ordnungsgemäß.
- Wenn dieses Produkt Ausbeulungen, Verformungen, Leckagen, einen deutlichen Kapazitätsabfall usw. aufweist, verwenden Sie es bitte nicht mehr und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

- Legen Sie dieses Produkt nicht in Taschen in der Nähe von Unterwäsche, luftdichten Taschen, Betten, Sofas usw., die die Wärmeableitung während des Aufladens oder Entladens beeinträchtigen können, und stellen Sie sicher, dass das Produkt während des Betriebs nicht durch Kleidung, Kissen, Bettwäsche oder andere Dinge abgedeckt ist. Legen Sie dieses Produkt nicht zusammen mit Mobiltelefonen und anderen Geräten übereinander, um sicherzustellen, dass das Telefon und andere Geräte die Wärme ableiten können, während sie Mobiltelefone und andere Geräte für eine lange Zeit aufladen.
- Es ist strengstens verboten, dieses Produkt zu zerlegen, zu quetschen, zu durchbohren, kurzzuschließen oder es in Wasser, Feuer (einschließlich in der Nähe von Öfen, Heizungen und anderen Wärmequellen) oder Temperaturen über 50°C (122°F) auszusetzen.
- Wenn das Wetter heiß ist, stellen Sie dieses Produkt bitte nicht in ein unbemanntes Auto oder an einen anderen Ort, an dem es der Sonne ausgesetzt ist.
- Dieses Produkt enthält Lithium-Ionen-Batterien. Es ist strengstens verboten, das Gehäuse des Produkts zu öffnen, um mögliche Schäden am Kern oder andere Gefahren zu vermeiden.



Warnung:

Laden Sie nicht 2 oder 3 Geräte mit einem 2-in-1- oder 3-in-1-Kabel auf, da sonst die Geräte beschädigt werden könnten.

Fälschungssichere Etiketten

Jede originale Orsen Powerbank ist mit Orsen Anti-Fälschungs-Etiketten auf dem Karton beklebt. Bitte zerkratzen Sie die Beschichtung. Geben Sie den Verifizierungscode auf der offiziellen Website von Orsen ein, um zu überprüfen, ob es sich um ein Original handelt oder nicht.

Weitere Informationen: www.orsen.cn



Fälschungssicheres Etikett



Diagramm nach dem Ausschaben

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

